

特大號
每份伍毫

第九期

一九七五年八月一日

RIVE GAUCHE 月刊

左岸

時事評論 文學 電影

爭取合法墮胎的鬭爭

自一九六七年開始，英國婦女自由決定自己身體的權利——墮胎，被法例所承認，合法墮胎已成爲婦女的權利。一九七四年度內，在十萬九千名的墮胎婦女中約有八萬八千人寧願在嚴格的公共醫療機構接受合法墮胎而不願冒生命危險在嚴密的法律下進行。一九七五年二月，英國工黨國會議員懷特在國會裏進行修改六七年的合法墮胎法案，其主要修訂理由是斷絕私家醫生勒索金錢，因爲私家醫務所與公共服務醫療機構並存，而公共醫療機構不足，還有很多婦女利用私家醫療所進行墮胎。而且拖利斯裁減社會服務經費一百一十一萬鎊的計劃但工黨政府却沒有阻止。

懷特議案的限制下將使婦女更難獲得墮胎，不僅醫葯方面，而且還使其他國家的婦女不能墮胎除非她們是在英國本土懷胎外，如要在英國進行墮胎，最低限度要在英國居留二十個星期以上，這法案同時規定十六歲以下的婦女需獲得父母的同意才可進行墮胎。

懷特修訂案未提出之前，事實上已有很多政府醫院拒絕給予婦女們施行合法墮胎的權利，特別在社會服務經費削減後，一些政府醫院甚至以非必須的服務爲藉口，把原本醫院的墮胎部門關閉。

懷特議案引起了廣大的英國人民的不滿，倫敦——一個由醫生和醫科學生組成的團體在五月二十二日在英國醫學協會總部舉行靜坐，要求 BMA 秘書史提芬遜詳細公佈 BMA (英國醫藥協會) 反對在國會二讀的動議的墮胎修訂案。

訂案。在示威者抗議下，史提芬遜已公開宣佈 BMA 對懷特的修訂案。

同時一個爲反對限制墮胎權利而鬥爭的全國墮胎運動已在三月成立起來，它的目標是組織一個群眾運動來統籌全國性的保衛婦女選擇和決定懷孕的權利。

超過八百多人參加的一個運動在共同大廈舉行時，得到了幾個工會和全國學生聯會在周年大會上通過了決議表示支持，全國學生聯會並將決議轉成行動，學生聯會接着派發了千份海報和捐助交通費用。

三月中，工會代表會議的婦女大會通過了一個動議，動議的主要內容強調「承認婦女有權決定自己的身體應是一種基本的權利」。它要求國家衛生部提供充份和完善的避孕藥品，和有效的墮胎服務，該大會同時呼籲英國職工大會爲這運動而鬥爭。

同時爭取國家衛生部提供有效的免費合法墮胎也是進行中的運動的一部份要求。

六月二十一日，二萬五千名群眾在全國墮胎運動 NAC 組織下於倫敦舉行了一次大示威，參加者大多是婦女，這次遊行示威是自從選舉權運動以來最龐大的爭取婦女權利的行動，在同日，五百多人也於格拉斯哥進行遊行示威。

雖然工黨領袖試用個卜的良心這抽象的道德來掩飾他們對婦女歧視和壓迫的本領，然而，數十個工黨的選區支部都積極地反對懷特修訂案，他們將反對修訂案的決議寄給全國墮胎運動 (NAC)。工黨的全國婦女查詢委員會證實反對該修訂案，她們聲明道：墮胎與否應該由婦女她們自己決定。英國醫藥協會也作出類似的批評。六月一日的遊行示威，觀察家報 (Observer) 更形容爲「壓倒性的成功示威」。

之凡



支持政府文員的正義鬭爭

文員的待遇太低劣(如起薪只收五百九十元)，難以維持一個家庭的起碼生活，已經是社會大眾所公認的事實，連他們的僱主也從未否認過。他們的升職機會又極微，從一九五九年開始，助理文員早就失去了直接晉升的前途，大多數人都唯有在再無加薪的情況下於長期工作後退休。由三級至二級，實際上在一九七一年便終止了升職，龐大的待升人員形成升職問題的嚴重困難。而在一九七一年從二級升到一級的比例是一比九，在一九七三年是一比八，在一九七四年是一比七，據說至一九七八年可以改善至一比五，要晉升到一級，除了長期的服務之外，還要碰運氣，因為一級文員不是每個單位都有的職位，多數二級文員都是在工作了三十年而沒有加薪機會的處境下直到退休為止，即使是一比七，也不能減低待升文員的擠迫，至於高級文員，則非但職位極有限，而且是文員職位的終點，再也不能晉升了。

和其他政府公務員的待遇相比，同等資格，却非同尋常(助理文員的薪金不在Master scale之內，無異與雜役等同，而實際薪額更可能落在並無學歷的技術人員之後)，當然升職機會也不同，其他等級公務員的晉升比例是一比一，一比二，或一比三等，所以文員是最受歧視的一群(九千五百人不是一个小數目)。說到低薪公務員和高薪公務員之間的差異，則不可以忽視，一個高級公務員，其月薪幾達五千元，另外再加房屋津貼二千七百餘，差不多為文員的十五倍之多，這種不合理的懸殊待遇，使文員難以忍受。如果再不考慮到非本地人公務員的優越感，即就更加引起大眾的憤慨了。

九千五百餘政府文員經過不斷的鬥爭，迫使政府當局同意以官方代表七人和文員代表七人組成一個聯委會專門協商調整文員待遇的問題。此聯委會之組成開始着手於七四年八月二十七日，第一次會議召開於同年十月二十八日，直至今年二月十八日，才正式完成並由全體簽署了一份報告書，提出了二十八點建議，建議內容主要着重於待遇的改善(如起薪六百四十五元，另扣M.A.O.費用，和頂薪一千三百四十元等)，各部門文員職位的合理調整，以及升職機會的改良等項。至今，此二十八點建議仍然獲得銜級司的繼續支持，可見其必須實現的性質。文員方面認為為了顧全財政不佳的情況才作出了許多讓步，以建議得以達成。雙方都承認此報告書中的建議乃是許多個月所努力工作的成果，應予實施。

尤其是文員方面，過份信賴當局，一心以為當局即將實現諾言。不料，妥協與犧牲不為所動，當局橫蠻地單方面作出決定，延遲一年實施，且不保證明年確將實施。同時，暗中佈置，實行削減文員人數。雖然當局辯稱此種削減只當有文員退休，辭職或他調時才實行，並不影響現職文員。實際上却並非如此，因為任何削減文員的措施，其結果一定不外以下兩點：(1)直接影響文員的升職機會，(2)加重現職文員的工作。這一措施，立即激起了文員的公憤，於六月二十九日張貼大字報，聲言鬥爭到底。文員的行動甚為社會大眾所注意，紛紛表示意見，幾乎一致認定文員的鬥爭是正義的，值得同情的，被迫起而防衛的，社會輿論絕對支持政府文員的正義鬥爭。

當局又如何呢？
(一) 撕標語；
(二) 恐嚇文員，如採取行動則停薪；

(三) 聲稱很多人等着做文員，(意欲威脅現職文員就範)；
(四) 由於財政情況不佳，決定延遲一年，但明年不一定實施，即使實施，也另給一個增薪點；
(五) 又用一種挑撥離間的口吻向社會大眾聲稱為了清洗標語，浪費了納稅人的金錢等等。
文員方所採取的對策不外是：

(一) 「你撕我貼」，
(二) 向英女皇請願，
(三) 宣稱要採取工業行動(即按章工作)；等等。

目前鬥爭處於膠着的狀態之中，尚未有明確的發展。實際上，當局則已在為單方面的剝削動手，而勞方不過在表示態度而已。如果文員方面再不提出更有力的行動，是不會迫使當局低頭的。事實證明，當局不會尊重勞資協商會議的結果的，當局根本看不起文員有甚麼作為，英女皇也不會反對其忠僕的。文員要鬥爭勝利，就唯採取更堅決有力的行動，要聯合勞苦大眾支持其行動。文員抗議政府的鬥爭顯得有些軟弱，帶有一點乞憐的色彩，未曾切實打開孤立的局面，而內部又表現得不夠統一和積極。使社會大眾對文員們抱着萬分二的關懷和憂慮。所以文員們必須吸收教訓，振作起來，為合理的要求戰鬥到底。

如果當局派人撕標語，文員應派代表勸服他們拒絕撕標語，不要怕受紀律制裁，記得當非學位教師進行鬥爭時，教署命令校長打報告，便會為校長們拒絕，如果當局膽敢因此而炒雜工魷魚，鬥爭的隊伍一定就更擴大了，鬥爭就更有實力了。

假使當局因文員採取工業行動而停文員薪金或炒魷魚，便是違犯勞工福利，鬥爭的深度一定更大，當局所受到的壓力將相應加重。

當局可以嚇嚇個別文員，你如不就範，我就找別人做文員，大把人等着做文員，但不可能對着九千五百個文員群眾說這種夢話，因為，即使一時之間當局可以找到九千五百個新文員，決不可能維持正常工作的水平，一旦當局竟然把九千五百個文員炒了魷魚(如果文員團結得好的話，炒一個就是炒九千五百個)的話，想來不僅政府建築物要受震動，而整個香港社會也要起波瀾的。

至於「財政情況不佳」的情況，沒有任何理由要用文員的犧牲來墊棺底，文員不能在不安的心態下提高工作效率。香港經濟的問題，應由統治者負責解決，即使文員不吃飯，香港的經濟也不會好轉。要顧及財政情況，首先便應辭退海外雇員，因為，他們的薪酬最高，他們的工作本地人做得更好。高薪公務員的薪酬應該減低，這樣做法既可省錢，又可顧及低薪公務員的生活。待遇的過份懸殊反映社會的不公平。

納稅人明白，恰恰由於當局的倒行逆施才造成了浪費公幣的局面，他們不會錯怪文員，他們的眼睛雪亮，一眼就看到了當局的假面目，納稅人同情文員的遭遇，這從報章及街頭巷尾的議論中可以得到證明。學生是文員的後備軍，他們一定支持文員的鬥爭，勞苦大眾是文員的父母兄弟，他們絕對支持文員的鬥爭，文員們應該立即去爭取他們的切實有力的援助，以推進鬥爭，對當局施壓力，文員鬥爭直接針對政府，這次政府所表現的是徹底的蠻不講理，要改變這種情勢，只有加強行動。過去的事實教訓了勞苦大眾，沒有一次鬥爭的勝利不是用實力爭取到的，當局一貫的辦法就是拖，就是你惡我怕，你軟弱，我就欺侮你。政府文員應該從歷史事件中中得到教訓。

點睛篇

大力推進 爭取失業救濟金運動

本年初，根據工聯會的統計數字，本港失業人數，約有二十五萬，達產業就業人數15%左右。但是，香港政府却以本港經濟將在年中復甦，到時失業問題自然會解決為藉口，對廣大的失業工人，除了搞一個害多利少的小販認可區之外，一直以來，都不曾作過任何有效解決的措施。對於嚴重失業問題及各方面的意見則一於聽而不聞。

一九七五年已過了一半，本港的失業問題不但還未見解決，反而更日趨嚴重。這些可怕的事實毀滅了政府的樂觀預料。

儘管現實不斷向當局提出警號，但，不幸地，由社會福利司李福逵發表了一節令人為之憤怒的不負責任的談話，他說：「因為本港的失業情況並非嚴重，還未見乞兒滿街，所以沒有設立失業救濟金的必要。如果有失業救濟金，就會做成工人的惰性。」此段談話，是頗為重要的，因為他無異向廣大市民表示出政府對失業人仕的困難一點也不願負責，雖然它每天在向納稅人要錢無時無刻都在盡其搜刮民脂民膏的能事，要人民供養他們及其後台老闆。

我們並不認為設立失業救濟金，可以根本解決失業問題，因為若要徹底解決失業問題，最起碼的可行辦法，就是將本港儲在英倫的儲備金，調回本港興建公共工程，增加就業機會，才能略有改善。不過發放失業救濟金，却至少可以減輕喪失工作後所受的凍餒之苦。何況，在許多西方國家之中，這種制度早已成為工人的一種不可剝奪的基本權益，同時也是社會安全的一種不可少的福利設施，所以爭取失業救濟金有一定的社會意義。也是為勞苦大眾所渴望的福利措施。

市民透過六月十九日李福逵的談話，已清楚地知道了政府的態度。所以他們理解到要爭取這一保障失業者的生活的不可剝奪的權利，祇有透過自己的力量去爭取。觀塘秀茂坪職工會中心的簽名運動和請願，已經為這個爭取失業救濟金的群眾運動起步，雖然，這起步不足解決問題，但却首先舉起鬥爭的義旗。工聯會屬下的職工會，學聯、和各學生團體，教會職工中心，以及各遊進青年團體等等應該立刻聯合起來共同行動，掀起一個爭取失業救濟金的群眾運動的高潮。

歐國才

- ▲今年五月一日在新蒲崗大有街被捕的示威者，將於八月二十八日早上九時三十分在新蒲崗法庭審訊，請讀者留意。
- ▲七月初閉幕的國際婦女年世界婦女大會，掀起了國際間對婦女解放問題的關注。本期左岸有一個婦女專題，編、寫的固然不很理想，但希望讀者對這問題熱烈投稿討論。
- ▲左岸從八版增至十版，相比於其他報章，固然並非希奇，然而對我們的編者和讀者，却是一件大事，因為這說明了左岸是不斷進步的。因為經濟困難，我們被迫將售價提高至五角，希望多多讀者原諒。
- ▲承讀者踴躍來稿，文藝版的內容較前數期豐富得多。為了使文藝版辦得更多姿多采，我們極其鼓勵讀者多投文學理論，書評或書介、小說、散文等多種形態的創作……
- ▲「中學生的浮泡」將在第十期刊出，讀者們如有關於中學生的教育、思想、生活、出路等文章，請快快寄來！

定閱！

這是你第一次看到這樣的一份刊物嗎？我們報導學生、工人和婦女、等等的狀況。我們評述全世界各地工人勞苦大眾的反壓迫訊息……最重要是，我們並非超然事外，我們站在一切受壓迫的人們那一面。

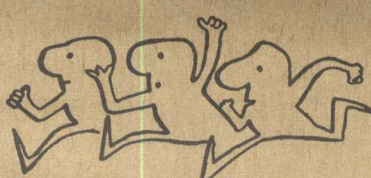
本刊 我們也有文藝創作、電影、生活和思想版

我們所刊登的每篇文章，都與每一個青年人息息相關。

現在就定閱吧！

定閱費用 **6元一年**

姓名：	
地址：	
通訊處：九龍新蒲崗崇德街八十五號崇德大廈B座十五樓六室	
電話：K-211103	



長話短說篇

再對「一九七五年不良刊物法案」說幾句話

阿呆

此法案引起連環圖書業負責人的恐懼，他們建議規定色情與暴力之明確標準，並設立檢查制度，而各大報章及社會人士亦紛紛表態，眾言紛紛，莫衷一是。綜觀大部份言論及建議，皆有隔靴抓癢之感。

第一、何謂色情，難定標準；
第二、何謂暴力，定義不明；
第三、言下之意，色情與暴力者仍係原班人馬。所以，可以斷言，所謂反七也，反物物也者，徒然浪費公帑，反其道而行之而已。

決定何謂色情的方法十分簡單。可交由學生代表，工人代表，主婦代表，教師代表和青年先進份子的代表等討論決定之，這些代表，必須完全民主選出來，而且作為執行反色情工作的負責人，向民衆負責。至於「暴力」的定義，應該是強制他人服從己見的行爲都屬暴力，諸如：強制小販接受當局御定的小販管理政策；打擊民衆自衛組織；強制執行冷靜期法案；強迫推行奴化教育和考試制度；以及強迫港人付錢作僱傭軍壓制人民正義行動的軍費；反言論，反集會，反遊行示威等等措施皆屬「暴力」。

一些影劇或書報的暴力鏡頭或文字只不過是這一以「暴力」為統治基礎的社會所派生出來的黑暗一面的反映而已，要徹底清除「暴力」為禍的可能性，另有一個辦法，即從根摧毀一切不民主的法制。執行反暴力的事業也應該交由小販代表，工人代表，學生代表，主婦代表，教師代表和香港居民的代表去進行。這些代表當然以充份民主的方式選舉出來，只對選民負責。

慎防反色情者包庇色情活動，反暴力者反而用暴力去壓制民主鬥爭，則官迫民反矣。

俄國的歷史教訓



大約在一九〇〇年，大部份的馬克思主義者，當他們想及這個問題時，都認為落後國家將會繼續有資產階級革命，這些革命會展開一段資本主義發展的時期；只有在將來，推翻資本主義社會的社會主義革命才會出現。這些就是門雪維克派及其他人的看法。他們甚至在一九一七年仍保持這種觀點，甚至要責難布爾什維克派破壞這個圖式。但是關於落後國家的資產階級革命繼續進行革命這個看法，給一九〇五年俄國革命的現實重重地打碎了。在一九〇五年，俄國資本家們不單不領導反對沙皇帝制的鬥爭到底，他們還放棄了土地改革的目的，放棄了民主，並且走到沙皇那一邊去，幫助沙皇鎮壓起來反抗的工人和農民。這種發展明顯地需要解釋，馬克思主義者遂以研究一九〇五年的事變來尋求答案。俄國的馬克思主義者對這個問題進行了最全面的研究。他們的一部份，在一九〇六年指出，就算俄國資產階級革命的任務還未能完成，但即將到來的俄國革命卻不會是資產階級的而是無產階級的，那就是說，將是一次社會主義革命。不久他們又進一步以他們從俄國一九〇五年革命所獲得的教訓來研究其他落後國家。他們得出結論，指出資產階級革命底整個時代都已經過去了。

在古典的資產階級革命的時代裏，英國、法國和美國等上升的資產階級，能夠實際上領導整個民族去反對封建地主。這是由於上升的資產階級底綱領恰好在很大程度上符合了其他階級的利益。農民能夠從封建領土和教會的勢力的消失中得到益處；城市貧民，不久他們就會變成產業無產階級，能夠從封建時代的約束底底中獲得益處。資產階級之所以成爲整個民族的代理人，是由於它扮演着一個進步的角色；使它成爲一個階級的條件，同樣就是增加社會生產力所需要的條件。

但是，當俄國馬克思主義者細心考察俄國和其他落後國家時，他們發覺到俄國的條件，完全不同於西歐和美國在它們革命時期的條件。

在那些資產階級革命延遲的國家裏面，世界資本主義制度的存在，已大大地改變了封建制度發展到資本主義制度的傳統形式；舉個例，在這些國家裏，雖然封建關係仍在農村佔主導地位，但在城市裏已有頗大量的資本主義企業建立起來。事實上，在一九一七年，俄國擁有超過一千人的工廠，比美國還多。因此，兩種不同的社會組織制度，在西方各自明顯地在一段長久的歷史時期佔着優勢，在俄國却同時存在着。

資產階級革命的延遲，就意味着俄國資產階級——作爲一個階級——比起西歐和美國的資產階級來就十分軟弱。俄國資本家被迫要與較先進的西方資本主義企業競爭，但卻沒有時間積累必須的資本來作成功的競爭。爲了生存，俄國資本家必須與外國資本家或本國地主結成聯盟，來尋求必需的資本。

由於資本主義世界市場的存在而做成的俄國經濟底變態，使到俄國資產階級不能充當像西方資產階級所會扮演的角色。法國資產階級會領導農民反對封建地主，俄國資本家却與地主在經濟上——通常是金融借貸方面——聯結在一起，在某些情況下，個別資本家可能又是地主。同樣地，美國和荷蘭的資產階級會領導反抗外國控制的

鬥爭，落後國的資本家却完全地依賴於與外國帝國主義的經濟聯繫。

況且，雖然資產階級領導過古典形色的革命，革命力量的泉源經常都是來自更廣大的階級——農民和城市貧民。這個事實常常對於資本家都意味着一種危險。但假如一個先進的城市無產階級和社會主義的經濟基礎還沒有存在，而平民軍隊如果企圖將革命推進到資本家的意願之外，資本家是能輕易地終止這種企圖的。

但在一九〇五年的俄國，以及今天的大部份落後國家，帝國主義資本的入侵已幫助了塑造這樣的一個無產階級。理由很明顯，資本家害怕去搞動這個無產階級，因爲他們一旦動員，便沒有力量可以去阻止它。

從這個基礎上考慮問題，一部份的俄國馬克思主義者從而得出結論：落後國家的資產階級缺乏意願和能力去領導社會完成諸如土地改革、民主和民族獨立的任務。資產階級再不會領導任何革命——這個結論七十來毫無例外地被證實了。

歷史已經越過了落後國資產階級的頭，資產階級革命任務的完成，就落在新興的革命階級——無產階級——的肩上。就算在那些無產階級仍然是少數的國家裏，它仍能走向前領導全國的多數——農民，只要無產階級能向地主和資本家剝削者進行堅決的鬥爭。

但是，假如只能換來資產階級的剝削，無產階級會無興趣於領導這一場反對外國或國內反動力量的長期而艱苦的鬥爭的。由於資產階級和地主建立聯盟，同時基於無產階級自身的利益，這只能以資產階級革命任務連結到社會主義革命任務去。假如不想革命失敗，假如不使革命在一個新面孔下重建舊的剝削關係，革命必須同時地實行資產階級革命和社會主義革命。就是不斷革命。

這就意味着，現在在南越再也沒有一場民族民主革命，比起一九〇五或一九一七年的俄國，這種革命底可能性就更少了。假如在南越與俄國的資產階級之間有甚麼不同的話，那就是前者比後者更弱小、更依賴帝國主義、與地主有更緊密的聯繫。

越南共產黨，企圖要進行一場毫無可能的民族民主革命，正是在危害越南革命的成果。

爲了要推行「民族民主革命」，越南共產黨邏輯地尋求與「民族資產階級」——假如在過去二百年來這個世界從未改變的話，或可寄望這個階級去領導革命——結成聯盟。當阮文紹勢力崩潰，他的軍隊迅速瓦解時，臨時革命政府看到了一個機會——不是去擺脫資本主義，而是要迫使那些在西貢被它認爲是「民族資產階級」的份子結成一個聯盟。從河內廣播發出來的一則聲明，引述了臨時革命政府的許諾：

「一個代表和平、獨立、民主、民族和諧和嚴格執行巴黎協定的政府必須在西貢建立起來。臨時革命政府準備與這樣的一個政府舉行談判，以迅速地解決越南的所有事務。阮文紹軍事獨裁政權是越南政治問題底解決的主要障礙，它必須被推翻。」

我們剛才指出過，巴黎協定沒有，也不能解決任何問題。

無論越南共產黨怎樣企圖從那個在帝國主義和越南獨立力量之間所達成的極不穩定和暫時性妥協中獲得一個永久的安排與否，巴黎協定的作用不會改變。

當阮文紹逃亡以後，臨時革命政府會給時間與楊文明這個「民族資產階級」，避免立即奪取西貢。

四月廿五日從西貢拍發出來的電報指出：「西方情報資料報告稱，越共和北越軍隊已有力量在四十八小時內控制西貢，但明顯地拖延着，注視着西貢內急速轉變的政治局勢。」

但假如越南共產黨希望與「民族資產階級」結成聯盟，它就必須保證保護他們的利益。但就算將南越革命限制在「民族民主」的範圍內，也未必能達成這種保證。

那些所謂民族資產階級並不關心南越的真正獨立。它並未堅強到沒有帝國主義的直接保護和支持就感到安全。「民族資產階級」不單不是爭取獨立的力量底同盟者，恰相反，它是帝國主義在南越的內奸。

「民族資產階級」站在前頭爲帝國主義打開大門。在一九五四年，法國民主主義勢力在軍事上被打敗。法國軍隊毫無作戰情緒，而法國人民又要求軍隊歸國，越盟當時已在自己的領導下站在統一全國的邊緣。但在日內瓦會議上，由於蘇聯和中國政府的壓力，越南共產黨同意越南的分割。在民族資本家與廷廷領導下的民族資產階級，就從而在南越重新團聚，並且爲美帝國主義在一九六〇年代展開軍事干預鋪好道路。

假如民族資產階級有可能成爲民族獨立力量的同盟者，那麼，每當臨時革命政府想向民族資產階級說話的時候，都要向西貢廣播，這不是頗爲奇怪嗎？爲甚麼解放區裏沒有民族資產階級呢？他們用自己雙腳來投票！

所謂民族資產階級只不過是帝國主義的第五縱隊。民族獨立力量對它作出任何讓步都會變成反對越南人民的武器。

級合作和越南

這就意味着，現在在南越再也沒有一場民族民主革命，比起一九〇五或一九一七年的俄國，這種革命底可能性就更少了。假如在南越與俄國的資產階級之間有甚麼不同的話，那就是前者比後者更弱小、更依賴帝國主義、與地主有更緊密的聯繫。

越南共產黨，企圖要進行一場毫無可能的民族民主革命，正是在危害越南革命的成果。

爲了要推行「民族民主革命」，越南共產黨邏輯地尋求與「民族資產階級」——假如在過去二百年來這個世界從未改變的話，或可寄望這個階級去領導革命——結成聯盟。當阮文紹勢力崩潰，他的軍隊迅速瓦解時，臨時革命政府看到了一個機會——不是去擺脫資本主義，而是要迫使那些在西貢被它認爲是「民族資產階級」的份子結成一個聯盟。從河內廣播發出來的一則聲明，引述了臨時革命政府的許諾：

「一個代表和平、獨立、民主、民族和諧和嚴格執行巴黎協定的政府必須在西貢建立起來。臨時革命政府準備與這樣的一個政府舉行談判，以迅速地解決越南的所有事務。阮文紹軍事獨裁政權是越南政治問題底解決的主要障礙，它必須被推翻。」

我們剛才指出過，巴黎協定沒有，也不能解決任何問題。

戰爭和革命

在越南

三十年鬥爭底教訓

續第八期

和平共存

對於蘇聯的寄生官僚層，和對於它在全世界的附和者——無論是否已取得國家政權和未有取得的——「民族民主革命」只不過是一個被稱爲「和平共存」的國際政策在民族國家內的體現。北京和莫斯科的官僚想與帝國主義尋求妥協以保持現狀；他們勸告他們在越南、秘魯、葡萄牙和印支等地的追隨者與「民族資產階級」結成聯盟，以此來向帝國主義表示誠意。

正因爲與「民族資產階級」結成聯盟就已排斥了在任何一個國家內進行社會主義的鬥爭，所以「和平共存」意味着一種反對社會主義革命的國際性策略。但就算是在製造「和平」的名義下，「和平共存」也起不了作用。它不能起作用！

資本主義從未和平地與任何其他社會制度共存。在它向整個世界擴張的過程裏，無論何時當資本主義與其他社

會制度接觸時，它不是以經濟方法，就是以軍事方法來壓服它。

從巴黎公社到智利，從未有任一個例子，指出工人階級在奪取政權時，甚或只是在威脅到資產階級利益時，沒有遇到資本家的武裝暴力。

要瞭解「和平共存」的政策對越南做成了甚麼結果並不困難。三十年之前，當日本投降時，越南是統一和獨立的。越盟是當時在國內的唯一武裝力量。但爲了史大林與帝國主義的戰時協定，胡志明和越南共產黨容許英國軍隊進入西貢，容許法國進入河內，結果做成了第一次印支戰爭。一九五四年日內瓦會議另一次「和平共存」的企圖，做成了第二次印支戰爭。三十年來的「和平共存」做成了千百萬越南人民遭受死亡的浩劫；除此，整個國家也正是支離破碎，需要從新開始建設。

有可能——而且我們希望會發生——有太多的南越資本家逃到瑞士去檢查他們的銀行戶口，沒有人留下來西貢與民族獨立戰士組成「民族和諧的政府」。在那時，越南共產黨大概會被迫——極不情願地——去將工業收歸國有，沒收大地產，並且或遲或早地建立一個工人國家。

但同樣有可能，共產黨會和資產階級份子組成一個他們所希望的階級合作聯盟。在這種情況下，帝國主義就仍然能在印支保留一個立足點；雖然這個立足點是不穩定的；在將來，帝國主義和「民族資產階級」就會利用這個立足點來扭轉越南人民已獲得的成果。

我們的出發點

有些人會錯誤地認爲，我們對臨時革命政府和對河內的批評，相等於反對越南革命和幫助了帝國主義。這個論據並不是新鮮的，然而它却站不穩。帝國主義者並不會愚蠢到從號召在南越進行社會主義革命的馬克思主義者手中取得武器。

我們並不像吹牛家。我們不會錯誤地將蘇聯、中國和印支的革命工農所得到的成就與共產黨的階級合作政策同一視之，共產黨只是拖着革命的底腿而不是推進革命。就是由於我們對印支和其他地方社會主義革命的擁護，我們就有責任批評共產黨的階級合作路線。

我們也不會犯上那些極左小團體的錯誤，他們利用對共產黨的批評，來論證他們脫離反對帝國主義侵略越南的鬥爭。這些小團體忘記了應該積極地，而不是口頭上去保衛越南和印支革命，反對帝國主義，並且反對帝國主義對殖民地的侵略，就算這些國家——像以前中國——是在最反動的政府所統治下。

我們明白到，在將來假如有所需要，我們隨時準備再一次去保衛越南自由戰士已取得的成果，以表示我們對越南社會主義改造的擁護。

我們並不吹牛家。我們不會錯誤地將蘇聯、中國和印支的革命工農所得到的成就與共產黨的階級合作政策同一視之，共產黨只是拖着革命的底腿而不是推進革命。就是由於我們對印支和其他地方社會主義革命的擁護，我們就有責任批評共產黨的階級合作路線。

我們也不會犯上那些極左小團體的錯誤，他們利用對共產黨的批評，來論證他們脫離反對帝國主義侵略越南的鬥爭。這些小團體忘記了應該積極地，而不是口頭上去保衛越南和印支革命，反對帝國主義，並且反對帝國主義對殖民地的侵略，就算這些國家——像以前中國——是在最反動的政府所統治下。

我們明白到，在將來假如有所需要，我們隨時準備再一次去保衛越南自由戰士已取得的成果，以表示我們對越南社會主義改造的擁護。

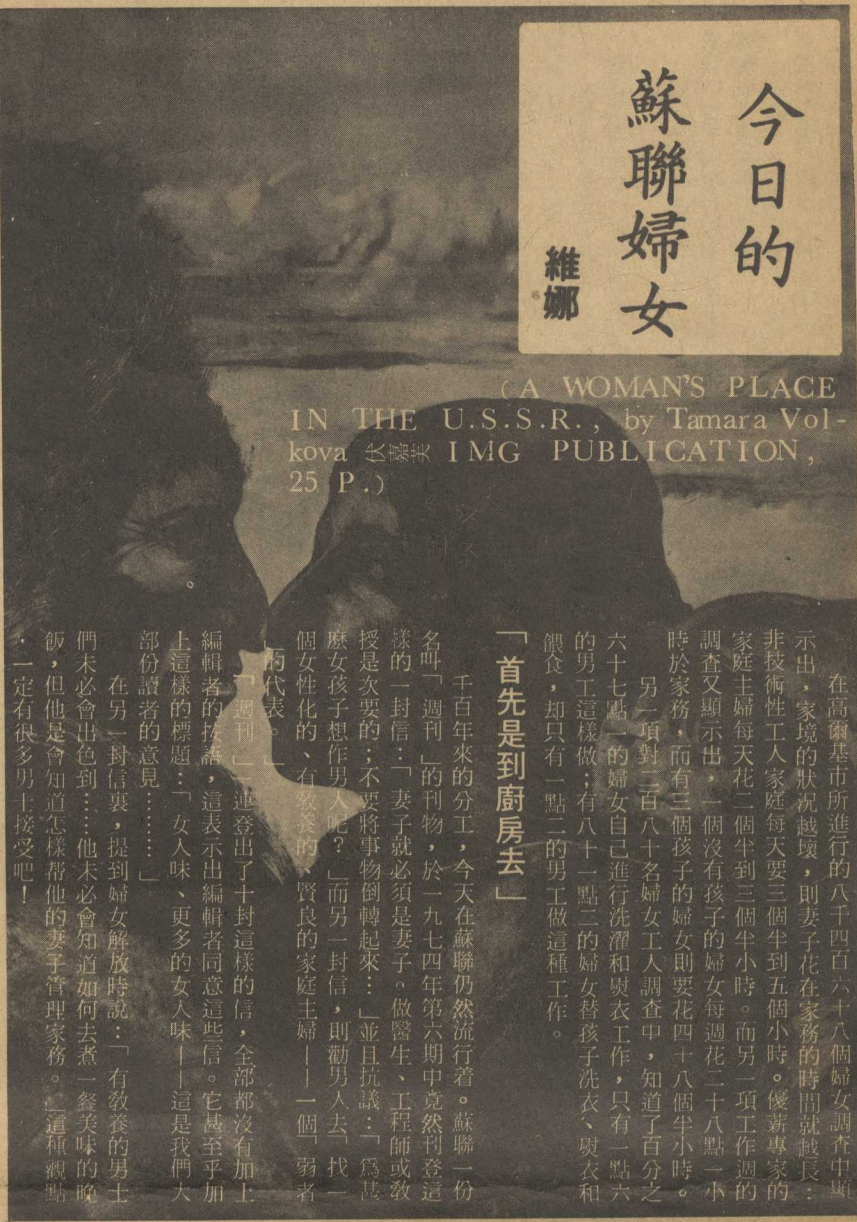


今日的

蘇聯婦女

維娜

CA WOMAN'S PLACE IN THE U.S.S.R., by Tamara Volkova (譯者：IMG PUBLICATION, 25 P.)



「首先是到廚房去」

在百年來的分工，今天在蘇聯仍然流行着。蘇聯一份名叫「週刊」的刊物，於一九七四年第六期中竟然刊登這樣的一封信：「妻子就必須是妻子。做醫生、工程師或教授是次要的；不要將事物倒轉起來！」並且抗議：「爲甚麼女孩子想做男人呢？」而另一封信，則勸男人去「找一個女性化的、有教養的、賢良的家庭主婦——一個「弱者」的代表。」

「週刊」還登出了十封這樣的信，全部都沒有加上編輯者的按語，這表示出編輯者同意這些信。它甚至乎加上這樣的標題：「女人味、更多的女人味——這是我們大部份讀者的意見……」

蘇共

在一九七〇年，蘇共成員中只有百分之二十一為女性。在過去五年只增加了百分之〇點五；比起五十年代的數目，只增加了百分之〇點三。婦女黨員的缺乏，正如伏嘉美所解釋的，「並不是由於缺乏正常教育所做成的結果。雖然，在高等教育方面，婦女學生的數目仍然是正常之下，但教育機會一般仍然是真正不平等的……」

但這個希望只不過如曇花一現。隨着史太林主義的黑暗幕下，婦女解放的曙光給掩埋了。新生的蘇維埃官僚需要一群馴服的工人。爲達到這個目的，就需要有「穩固」的家庭和馴良的母親和妻子。當官僚已經完全掌握了社會的決定權，它們不再需要解放的婦女來「干涉」社會事務。

伏嘉美 (Tamara Volkova) 在她的近著「蘇聯婦女地位」一書中，以最新的正式統計爲資料，顯示出蘇聯婦女到今天仍然遭受不平等及壓迫的痛苦。蘇聯官方吹噓說蘇聯工人的半數是婦女，但伏嘉美指出：「男工比女工多出一千九百萬。」

她說：「婦女就業的真實情況，只當我們考察一下勞動行列以外的人時才能把握得到：百分之九十四有工作能力而沒有工作的人是女性。」統計指出「這些婦女大部份都願意去工作，但是家務的重擔阻止了她們。在列寧格勒，百分之五十的被訪問者都說，假如有地方收容她們的孩子，她們都會去找工作……」

家務

從不能記憶的年代開始，家務就一直由婦女包辦；直到今天，家務仍然緊緊扼着婦女的命運。蘇聯的社會學家計算出：「每年花費於家務的時間是一百五十億小時；削減家務的重擔就等於將六千萬人從生產活動中解放出來。」而這個沉重的負擔，就完全落在婦女身上。

十月革命之後，學校曾被認爲是消除家庭保守落後性的主要工具。今天，學校却不再對歧視婦女的反動意識作戰。雖然，教育仍是男女同校和同校，校服却是兩款的。男生做金工和木工，女生却學縫紉和烹飪。剛去世的官方蘇聯教育家蘇荷連斯基將這種分科制神聖化起來，說教育女生「成爲母親和擁有『女性的美德』」是十分重要的。

「共產主義真理報」的一名讀者於一九六八年問：「爲甚麼我要以鞠躬和點頭來向她(他的女朋友)取笑呢？」他繼續解釋道：「她的工作和我一樣，而能力比我們男子都不差。」而真理報的編輯們却向這個男子介紹依尼亞狄夫將軍的說話：「我們應該一刻都不要忘記婦女是弱者……每一個婦女都只不過是母親、妻子和男人的愛人吧了。」

俄國革命的締造者，曾經擬出一個綱領，尋求行動去實現婦女的解放；但革命的不自閉，却說家庭是一個社會主義的架構；他們宣稱在對蘇聯公民的社會主義化和教育上，家庭扮演着一個重要的角色。

這種立場與馬克思主義毫無共通之點。偉大的十月革命底領導人——布爾什維克派，是支持消滅資產階級家庭的。他們明白到，家庭的消除，正是無產階級革命底重要任務之一——終結一切對婦女的壓迫。

婦女解放

蘇維埃的官僚完全控制了生產行政和宣傳媒介。那些官僚層的吹捧者宣稱：蘇聯現今仍然存在的大男人主義只不過是「歷史的遺物」。當然，長期以來的偏見是很難消除的；但，假如家務勞動的社會化仍然緩慢地進行，這些錯誤觀點的物質基礎就依然存在。

在蘇聯，不單是給予公共服務的資源分配仍不足夠——在一九六四年，公共服務只佔國家支出的百分之五——政府還利用它龐大的宣傳機器來醜化婦女的要求。伏嘉美指責宣傳媒介：「不單將人的意識保留在經濟發展的水平」，並且「將它保留在生產力已能供給的可能水平之後。」

官僚層在蘇聯的出現，將婦女走向解放的過程暫時停止了。官僚從工人階級手中，奪了國家權力，將工人階級排除出政治活動之外。

但是，官僚層至今仍然未能解決因蘇聯經濟底落後性所產生的問題。官僚的特點是它們對自身特權的狂熱和對工人階級的仇恨。蘇聯婦女的解放，只有在與工人階級聯合起來反對官僚統治才能實現。這就是，必須將蘇聯的政治架構改變，並將蘇維埃權力重新交回勞動人民和婦女手上。

全世界婦女尋求解放的鬥爭，將給與蘇聯工人階級行動起來的啓示。他們——無可避免地——將會開始爲蘇維埃民主的恢復而戰鬥。



談管制避孕丸的謬誤



當英國政府企圖將墮胎法例覆水重收，招致了數十萬婦女轟轟烈烈地反對之際，香港方面，港府似乎要承繼大英帝國的遺風，向婦女一顯顏色，忽爾冒失地爆一句：「管制避孕丸！」在遭受到社會各界人士連串地反對聲後，又慌慌惶惶地收回成命，弄得狼狽不堪。

本來，購買避孕丸必需經醫生開方是一件好事，西方很多國家都採取這種方法。可是，凡通過這種制度的地方，都有著比香港完善的社會醫藥保險制度。他們有更足夠的病床和政府醫生，購任何藥物均需先由醫生開方，市民可獲政府發還的醫藥津貼費。故此，購買避孕丸同樣先要經由醫生開方便合理了。

但香港的情況卻並不一樣。政府從來不關心病人的福利——醫生、病床缺乏，買賣藥品不加管制，沒有醫藥津貼，不嚴厲管制假藥和成藥的充斥市場……等等，總言之，視市民的生命如糞土。

港府要管制避孕丸的兩點理由，是站不住腳的：(一)市面太多假藥；(二)婦女不懂服用。而因了這兩點理由，使服用後產生不良後果。故此，必需經由醫生同意後方可購藥……

但是，要徹底解決或至少改善這個問題，必須實行以下五點起碼的步驟：
(一)加強公共醫院的設備，特別要解決醫生和病床荒。否則「管制避孕丸後對廣大婦女帶來更多金錢和時間上不便」。
(二)嚴厲撲滅假藥；
(三)加強宣傳避孕知識；
(四)免費派發避孕工具，減輕婦女和家庭的開支；
(五)墮胎合法化；以補救避孕工具的功用不足。

否則，只用「管制」的條文來「特別關注」避孕丸，很顯然是歧視婦女的一項措施。故此，草率地撤消這條法例，也是以爲解決了避孕丸的問題，是毫無誠意關注婦女健康的表現。

政府收回管制避孕藥的條例，顯而易見是它本身理虧在先。其次還表明一件不可忽視的事實：女性的地位已經日益提高，不容統治者輕易宰割女性的尊嚴。

周辛

婦解運動雖然還未在香港發展起來，但先進國家的婦女用其勇氣和毅力所爭取得來的成果，却使全世界的婦女普遍受惠。最近由聯合國召開的國際婦女大會，便是世界在婦解運動的重大影響下，所獲得的成果之一。世界婦女大會底象徵性意義，也是港府退下陣來的其中一個因素。

然而，這決不是說香港的婦女已經得到解放。相反地，婦女到底徹底解放還有很大段的路程。即使起碼的人身保障——墮胎自由，同工同酬，分曉有薪假期等等的權利，香港婦女還未能獲得。是以，婦女必須大踏步，爲爭取平等權利和解放的鬥爭，是肯定和急切的。

美國的革命電影

一條問題 六段答案

米修

▲問題：你為甚麼要拍攝革命電影？

▲佐治波烈斯 (GEORGE BALLIS) (註一)：為了改變這個世界。

▲「電影宣言」(CINE MANIFEST) (註二)：美國電影向來缺乏連繫於社會基礎的批判傳統，既然意大利有「新寫實主義」，英國有「自由電影運動」和巴西有「誕生電影」(CINERNA NOVO)，那麼，我們也一樣可以建立這樣的一些電影運動，但這裏要指出一點：常被人看為革命電影的「烈火暴潮」(即 STRAWBERRY STATEMENT)，我們對「她」是加以否定的，這影片僅是投機之作，對整個社會的病垢沒有嚴肅的批評和徹底的暴露。

▲里納特漢尼 (LEONARD HENNY) (註三)：人們已漸漸懂得用電影的方法去接觸這些改革社會的激進運動，故此我要拍「革命」電影。

▲「奧大俄洲新聞電影」(OHIO NEWSREEL) (註四)：我們絕大部份的組員都是革命活動的積極份子，故此，很自然我們要拍一些幫助革命活動的電影。

▲「太平洋街電影組合」(PACIFIC STREET FILM COLLECTIVE) (註五)：我們的政治電影是理論批判的延續。「她」也是一種我們透過連貫形式向群眾傳達希望與目標的工具。

▲麥格威斯 (MARC WEISS) (註六)：拍攝「革命電影」使我對改革社會這方面獲得一定的承擔感，「政治」在我來說是能夠幫助任何人們了解社會新出路的事情，故此，我的電影也以幫助人們用另一種角度去觀察社會為目的，當然，我的分析與批判，每每可能是探討性和局部性的，但却不是極端的「絕對主義」，我把時代的謬誤病徵顯示給人們知道，並進而幫助他們相信：那將會有一個解決辦法，祇要他們肯去改變現狀的話。

(註一) 佐治波烈斯：美國激進電影獨立製片人，作品包括 THE DISPOSSESSED (有關南加州的印第安人生活)、THE OAKLAND FIVE (有關奧克蘭黑人區的生活報導) 與及 I AM JOAQUIN (美國少數民族 CHICANO 的詩篇)。

(註二) 「電影宣言」：一個六人的電影組合，他們積極參予群眾活動、工會組織等社會改革，著名電影有「子與女」。

(註三) 里納特漢尼：獨立製片人，電影有討論生態問題的「死地」。

(註四) 「奧大俄洲新聞電影」：激進電影製作與發行的一個組織，近作有「罷工的歷史」。

(註五) 「太平洋街電影組合」：四人的電影組織，著名作品有「紅小隊」。

(註六) 麥格威斯：曾任職全國教育電視台，獨立製作有「湯美與遊客」和「一個曾是警察的革命者」。



衛影會主辦

「同是天涯淪落人」導演
謝利沙茲堡 成名作

毒海鴛鴦

THE PANIC IN NEEDLE PARK

艾爾柏仙奴 ● 姬蒂雲主演

特麗七彩 ● 片上中文

大會堂劇院

八月十日下午三時·八時

門券五元正每日下午在大會堂

票房發售



卓越的
女性

打破了銀幕上的道德觀

小陳

第六期的左岸有一篇題為「爆殺女神」的電影稿，使我想起非丹娜惠和巴巴拉史翠姆的兩齣電影：「唐人街」和「俏郎君」。這兩齣電影首先的最大共通點；便是兩者都以三四十年代末期的美國社會為背景，蘊含着一股濃烈的，人人稱道的「懷舊味」。又恰巧；不似「大亨小傳」，「老千計狀元才」或「神槍手與智多星」，唐人街和俏郎君內的女性是卓越的，能把持她底理想，她們的一舉手或一投足；都能發散出一種長久被惡勢力所掩蓋的智慧和光芒，這種光芒，足以把她們身邊的男仕隱蔽起來。

唐人街裏的非丹娜惠，扮演着一個和自己親父爭奪她倆亂倫所留下的犧牲品。在那個時代，身為女性似乎就是一種命運的悲劇，那時候的女性被父母教導為端莊賢淑，盛裝坐在客廳招夫婿的花瓶。她交際的地方在一所古老大屋內，她生活的地方也在那裏。她的智慧、感情和慾望收藏在厚厚的面霜、精緻的骨扇後面。因為大家族的制度破產了，家族內的道德也澈底破產，婦女便往往成為自己父兄的妓女。

非丹娜惠的悲慘命運還不止於此。她父親是美國西岸的一個壟斷大富商，他擁有他想要擁有的一切——金錢、地位、權力，最後；在和非丹娜惠的一輪鬥法後，他擁有自己女兒的女兒——自己的女兒。

然而；非丹娜惠悲劇性的失敗，經過波蘭斯基的努力安排，女性的魅力重現了！

她雖然被社會的枷鎖重重縛着，但她仍然滿懷信心地企圖打破現實的障礙。她不畏惡勢力，她的堅強性格，震撼了維護其父親罪惡的探長，指責那個畏首畏尾地「維護正義」的私家偵探。

唐人街內的非丹娜惠，我們不難看出她是那個年份的女性典型。

巴巴拉史翠姆却和她站在相反的另一極端。第二次世界大戰中，巴巴拉站在講台上宣傳她的反戰論調——雖然她只是一個瞎眼的，被「社會主義」一詞沖昏了腦袋的知識份子，盲目地擁護着當時蘇聯一切的外交政策——那個形象，恰似今天的婦解份子站在社會鬥爭的前線一樣，是「正面的」有意識的人物。

巴巴拉在片中扮演一個有理想，與及願意為自己理想而奮鬥的女人，不幸她却碰上當年美國社會「沉默的一代」的典型——羅拔烈福（竟然是被刻意塑造成大男人的羅拔烈福!!）。經過了數載離離合合的艱苦奮鬥，最後；巴巴拉終於重新抓緊她底政治認同，繼續為她的理想而努力，羅拔烈福則尋回那個無知嬌慵的舊情人。

這電影打破了女性以家庭（男性）為依歸的神話，巴巴拉雖然只是一個平凡的，盲目的蘇聯擁護者，但她真誠、毫無條件地為自己底信仰放棄愛情，却比那個被吹捧為民族英雄的娜達莎更感動人。後者和巴巴拉的平凡故事相反，她只為了男人和愛情才踏入社會裏。

女性的智慧和才能逐漸被承認了。事實上，她們才開始有機會發揮出來的潛能，甚至逼迫得連電影也不得不開始放寬以往那種銀幕上的道德尺度。

無疑，一個成功的藝術家，勝在他誠實地反映出事物的真相。刻劃得越真緻，題材越生活化，則無論原作者同情的是誰人，其作品也會披露出被偏愛者的瘡疤！我們不幻想在這個社會內，真正的「女性電影」會完全抬頭，我們却可以深信；女性的才華越能發揮，電影工作者便更不能製造假象。

評「保鏢」——一部電視長片

大眼仔

城市的生活非常緊張和忙碌，近年來很少有適當的時間去戲院欣賞一下電影。當夜深人靜，夜將央之時總喜歡坐在電視機前消磨這睡前的時光，因此有機會觀賞到「保鏢」這一部電視集長片。也許，其他的觀眾也有和我相似的心情吧！勞碌了一個星期，到一週之最後一個鐘頭，無論如何總不能不坐一下，享受一下的。就是這樣我倒成了保鏢迷了。

我喜歡聽保鏢開始播映時播放的那首序曲，那曲調充滿了感情，雄壯奔放而又帶着一種憧憬和遐想，可以抒發我的辛勞和苦悶。香港實在太小了，屈處在這彈丸之地，容易產生一種窒息之感，聽聽這種調子，輕鬆一下，倒有一點新鮮味兒。

這一電視長片的内容，基本上和一般武俠片並無多大不同之處，打關功夫也不外是那一套。邪惡的人詭計多端，武功高強；正派的人浩氣沛然，本領超群。邪惡的人中也有良知未盡泯者，好人中當然不免也有甘受愚弄者。再滲什入一些兒女情愛和嫉妬之類，等等等等，便成了「保鏢」了。我總覺得「保鏢」所描寫的仍然是過時的老套，沒有一些反映新時代現實生活的情節，觀眾只是以消遣和免費解悶的態度去觀賞它，並不是為了要從這部片子裏得到甚麼解決現實生活問題的教訓，從這個觀點去評價「保鏢」，可以認為「保鏢」沒有甚重大的社會價值。

至於「保鏢」的戲味却還不錯，在香港人的眼中，「保鏢」總算是一部別開生面的電視製作。最近所接連播映了很久的夜來簾聲客一節，似乎太長了些，如果再拖下去，恐怕神秘氣氛反而要為囁嚅所累，減低了戲的氣氛和趣味。

戲中的人物，一般來說都描寫得很生動，但是也有過火的地方，例如中原鏢局總鏢頭趙天雄的剛愎自用，有時真令人難以置信。無情劍司馬不平的日式型態和劍式，以及搖頭幌腦的滋油動作等等，使人有此人太多扭捏之感，反而顯得不自然和脂粉氣，趙二小姐的蠻不講理也太過份，而趙三小姐對無情劍如此不信服，又太多相信珊珊等等都嫌矯揉做作。雖然觀眾不會太計較，因為多數人都把觀賞當作消遣而已，但他們內心裏總有些不大願恭維的存疑念頭。

我是一個普通的觀眾，一個普通的人，當然也喜歡正直敢死之士，仇視宵小之輩，所以我歡喜司馬不平，同情三小姐，不大歡喜總鏢頭——我總覺這個人物相當孤傲和愚蠢，那位二小姐當然在不受歡迎之列，她的姐姐似乎太成熟了和太軟弱了些，總鏢頭的二師弟是一個糊塗兼趨炎附勢的草包，崇拜偶像的人，其三師弟是頗為得人歡心的人物，至於那些反派人物，當然都是沒有人喜愛的對象了，但是，從這些正反人物中，我們究竟可以學到些甚麼呢？他們的所作所為，與現實社會又有甚麼關聯呢？現代社會中的正義和邪惡完全像他們所表演的那麼幼稚和單純嗎？

談到演員的演技和演戲態度，我認為堪受稱讚，基本上都恰到好處而盡責，這也是「保鏢」能夠吸引觀眾的原因之一呢。譬如珊珊的阿叔雖然鏡頭不多，露面的時候總是帶着謙虛與慈祥，但是却仍能給觀眾以強烈的印象，深覺此人深藏不露，奸詐之至，演燕玲的女演員雖不漂亮，却演來逗人喜愛。其他的演員，在這裏，我雖不欲一提及，却並非因為他們或她們演技不好或演戲不認真，不過是因為不宜在文中逐人加以評議罷了。

從「保鏢」頗受歡迎一事實可以看出，一般觀眾有一種逃避現實社會的情緒。而台灣製片家從生意眼出發，窺破了這種心情，投其所好，製作出一些脫離現實的商品以圖厚利。也許，正如此間某些製片家和編導一樣，不是不想創造一些有價值的作品却缺乏了和惡勢力鬥爭的勇氣也。



挨了過多月來的死創書方式的日子，終於可以放下頭上的一塊大石，暫時把書本拋離，過一些自由自在無拘無束的生活，頗感到：「雖無諸葛臥龍，猶有嚴陵釣魚磯」的真趣，老實說我雖則不能過着隱士式的生活，但至少現在亦可從四面壓迫的功課圈子逃出來偷喘口氣。

我想，正在閱讀我這篇拙作的畢業朋友也有同感，就是現時社會的一個大問題——失業。歷年來，超過十多萬也許不只此數的中小學畢業生，從他們的學校剛剛拋下書包跑出來，運氣好的，父母有能力繼續供他們升學，他們算是幸運的一群，但試想一下世界上究竟有多少幸運者呢？唉！那些可憐的一大群畢業生，他們枉有才識學習，高遠抱負，但環境不容許他們這樣做，在這個資本主義的社會制度裏，貧窮，卑賤的下層人仕正受着富者的巧取豪奪，貧者越貧，富者越富，有錢人家的子弟，他們毋須窮究甚麼學問，他們只消用一萬八千和藉着父親的名聲便很輕易地買到一個所謂學位，他又何須與那些可憐的一群互相爭奪呢？當然，這種情況亦不能一概而論！有錢人家中亦不乏英才，但比較起來，又怎樣呢？

現在我們回頭討論那些可憐的貧苦中下層畢業生，他們怎樣呢？畢業後他們充滿徬徨，高級學府無法容納他們，社會上又沒有職業可給他工作，前途對他們來說是一片暗淡和驚惶。「你讀完中學打算怎樣？繼續讀書還是工作？」這個問題一個星期總會有三個人這樣問我，我的答覆總是離不開「看看成績如何才作決定，現並無打算。」其實我對出自我口的說話很反感，我又何嘗不和那些可憐的畢業生一樣那麼徬徨、期待、失意。我們不能一輩子依靠父母的供養，遲早總要自立為生，要面對現實；總不可以入贅「賴」家，埋怨父母無法供養或埋怨教育制度、老師、學校。

在我心目中，我認為人生就是一種配合，那是別人所不能明瞭的配合，這種配合用諸人生道路上會產生反應的效果，就是在適當的時候去做適當的事，那就會活得更有意義，所以我會好好的去構思將來，為一個部份之一百屬於自己的世界，自己的生活圈子而構思，那怕是十年，二十年，甚至三十年之後？我絕對可以等待。

所以我經常勸慰週圍的朋友，不要老是埋怨，只不過是自己不懂得怎樣去互相配合，怎樣去為自己爭取，有時我真會覺得命運之可信，因他會玩遊戲，他使你自視有才氣，却安排無人賞識，安排你受到憐惜，却又使你拿不出本領來。

自問一向懂得怎樣解決人生問題，削弱開懷，掩飾波折，所以渡過多年學習光景都能泰然自若，不然見到了別人考不到會考，失業，自己亦會聯想到自己將面臨的問題的時候，準會氣得活上好幾十年的！



零零碎碎看「湯美」

無的

●事實，揭發與表達近代世界垢病與死結的徵象，已成為近代藝術的焦點所在，很明顯，人們面對機械富庶社會下的文明，都易產生精神空虛的感覺——而！這樣的感覺再不是甚麼新鮮的發明。音樂方面，西蒙與卡風高唱過：「我是岩石，我是孤島」，文學方面，卡繆寫過「生活在現實世界裏的異鄉人」，電影方面，關於描述現代人「溝通阻塞」這類素材的作品，更可謂不勝枚舉……

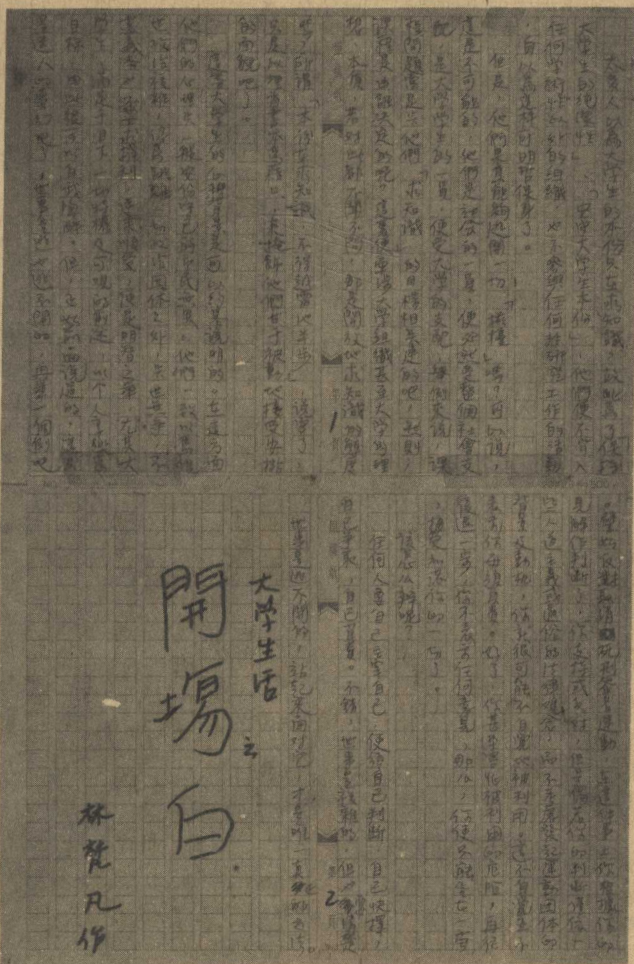
●「巨星湯美」就是這樣的一部作品。若果人生被劃分成光輝與陰暗兩面的話，導演簡羅素是屬於用陰暗目光去看陰暗的人，「風月寶鑑」與「樂聖柴可夫斯基」都存在着「這世界總該使人痛快嘔吐」的淒吟意味。

●簡羅素似乎想藉「歌劇湯美」總結一頁他心目中的近代史，地點是戰後的英國，時代是從戰後到近代，人物有粗暴與兇殘的奧利化烈，處於過去愛情與現代物慾的安瑪嘉烈，還有：代表法西斯傾向的表兄，地獄天使（電單車黨）、工人和崇拜「超級巨星」的近代青年，所有的劇中人物都是近代世界的熟識人物，簡羅素把他們總結在一套歌劇裏，讓他們扮演自己的角色，而「巨星湯美」似乎是要為這些人點綴一番而方存在似的。

●湯美因聾、啞、盲而隔絕於現代世界，但也因為他的復原而被迫遁隱深山。湯美乘「飛帆」滑於天際，他招待種種色色的人類到他的家居共同歡樂，簡羅素似乎要透過湯美來塑造一種耶和華以後的新宗教，但這種「新宗教」一樣得不到人們的信奉，最後，從人間來的「湯美」越過瀑布，越過溪澗，到達屬於大自然的高山深處。簡羅素的近代史終結篇，始終還帶着極其濃厚的悲觀色彩，逃避、逃避，這似是脫離時代病患的唯一途徑。但，這果真是唯一途徑嗎？

●「波子機」大量在劇中表現，事實，有那種機械玩意比「波子機」更貼切地象徵近代社會哩？這種純粹為殺死時間而存在的玩意機械，構成「湯美」的成名因素。除了「波子機」外，簡羅素還搬出一大堆廢置的汽車、破毀的電視機……等等的近代工業產物，作為劇中的主要佈景，很自然，簡羅素對「物質文明」帶着極濃厚的傷感傾向，有點象安東尼奧尼在「無限春光在險峰」的結局處置——把近代工業的產品完全炸毀——

●安瑪嘉烈在劇中以酒瓶擲向電視機，毀爛後的螢幕竟噴出洗粉的泡沫、朱古力溶液和罐裝黃豆，染滿諸種「液體」的馬嘉烈不停在地下翻滾（多有演動的馬嘉烈！），並且還退斯底里地抱着一束香腸狀的象徵物，這個片段是與稍前的電視商品廣告互相呼應的，簡羅素把兩種意象揉合起來，自然又是他對現代人「物慾」觀念的一種表達方法。



論打扮之極端重要性

關懷廣

此刻現在，要做一個所謂「有形有款」的人，首要條件恐怕就是衣着入時，正好像搭公共巴士需要買票一樣，是不可缺乏的。尤其是時下的青年男女，都曉得「姐兒愛俏」和「英雄難過美人關」這些大道理，男的倘若要獲美人垂青，女的要征服才子英雄，自自而然，刻意打扮是少不了的，難怪某些大明星大歌星往往在接受訪問時，當被問及心目中的對象應具備的條件時，其中衣着趨時這一條總不會有所遺漏呢。由此可見，衣服之於人大矣，有些人愛罵別人是衣冠禽獸，這可以反證出，人除了因為穿上衣服，才異於禽獸，否則，脫去衣服後，便與禽獸無異，所以，衣着實是在人類的標誌，文化的最高結晶，君不見，貓狗雞鴨老虎大象等各種各類動物，都沒有人類那麼高明，想到穿衣服來禦寒裝飾，萬物之靈不愧為萬物之靈，若然生長在二十世紀七十年代的今天，竟然不懂得利用這得天獨厚的資格，刻意來打扮一下，在衣着上動動腦筋，豈不是辜負了上天的一番好意。

所謂先敬羅衣後敬人，和別人會面，外表是最重要的，你的思想人家看不見，你的腦袋空洞無物抑或超時代沒有人知道，別人一看到的就是閣下的外貌，所以，不要死抱着衣服等閒，思想夠新夠豐富才是至上的無稽可笑的想頭，就算是魯迅，學問不可謂不淵博，腦袋不可謂不「新潮」，有一回赴一個約會，在一所比較堂皇的建築物內，乘坐升降機，却被看守的人出出去，因他不修邊幅，衣衫陳舊得可以，身體瘦削，被誤會是道友之流的人物吧。這是一個很值得引以為鑑的例子，而且所謂入鄉隨俗，要與大眾為敵，想超乎世情之外，總不見得有甚麼益處，何況大勢所趨，如若偏要固執，死不低頭，輕微的是不見容於鄉里朋友，嚴重一點，恐怕召致殺身之禍，不是故作驚人談，俗語說：「雖無過犯，面目可憎。」現在香港治安不良，英雄豪傑們殺人是不用講理由的，可能在街上，因為藍襪的衣着以致面目可憎，死於非命，這又何苦來呢？

後記：作此文的目的，在於警惕那些土頭土腦，不會時髦的青年，以免不識好歹，胆敢無視打扮的重要性，用心不可謂不良苦，實具有警世的重大意義。

- (一) 第八期文學版石敢君的「豪」一文，因編者一時疏忽而造成錯誤百出，全文將在第十期文學版再刊一次，敬希石敢君原諒。
- (二) 第九期開始，訂閱左岸月刊需費六元（一年十二期，連郵費）。
- (三) 讀者來稿，請用原稿紙，勿一紙兩面寫。

革命文學的復甦

讀蘇聯數則近代短篇小說有感

紀堂

第二及第六兩期「朝霞」月刊分別選譯三篇蘇聯近代短篇小說。第一篇以尼·阿薩諾夫著名的「低聲說話的人」；第二篇為B·普羅羅羅夫撰寫的「駱駝的秘密」；最後一篇則為穆哈默德扎諾夫的「活該如此」。這幾篇小說同筆著於「左岸」第八期推薦由科諾瓦諾夫杜撰之「扎格達伊金和他的孩子們」有着異曲同工之妙。它們分別從不同的角度，透過以文藝小說形式，對今天蘇聯官僚層之日益腐敗的社會生活，作了頗為大膽的揭露。

這種日漸復甦的現實主義寫作態度，恰好反映出蘇聯文藝工作者愈來愈不能忍受史大林主義那種許許證釋黨一時的政策，祇能對黨領袖作出肉麻及頂禮膜拜式的歌頌，祇許美化黨官的操守，不得如實反映黨官之無能、偽善及專橫暴戾的事實。

今天蘇聯文藝工作者能夠爭得如此「有限度的創作自由」，自然不是官僚當局「恩賜」之結果。相反却是他們經過長期以來的迂迴曲折的鬥爭方式，冒着被關進「瘋人院」的威脅，通過地下刊物之輾轉流傳，因而造成一股龐大的壓力，迫使蘇聯當局不得不稍為放寬一些束縛，讓一些沒有那麼針鋒相對的文藝作品得以面世。當然蘇聯的文藝工作者不會滿足於目前的狀況，他們一定會結合社會上其他方面的力量，在更龐大的基礎上同蘇聯官僚層作一次更猛烈的較量，到時蘇聯文壇一定會湧現一批能夠激盪人心，使人奮發向前的文學作品。

中共官方文藝刊物不惜撥出大量篇幅，集中人材選譯一些反映蘇聯社會腐敗現象的作品，並每篇附上專人作評。它們如此隆重其事，不惜工本的做法，並不是表示中共有意促進及激化，仍然處於萌芽狀態的蘇聯革命現實主義文學的發展。相反，它們希望通過發表這些作品，故意混淆視聽，達致醜化蘇聯的結果，從而替其關於蘇聯社會性質之所謂「官僚壟斷資產階級性」的議論找到了一個文藝性的註腳。

在史大林主義者的文學觀點中，一切文學藝術的創作活動，必須完全聽命於黨的政治需要，同時必須致於黨的嚴密控制之下。所以，他們憑藉如此簡單粗暴的方針，史大林主義當局就訂立一套無微不至的檢查制度，統制所有刊物的出版及發行，把一切文學藝術局限於一個模式之下

。因此，一些能夠吹捧捧拍，善觀顏色的作品就被吹噓為優秀超卓。其作者也被賜以人民藝術家的榮譽，因而被吸收到官僚層的一份子。反之，一些稜稜風骨，不肯唯唯諾諾的正義之士，縱然能以古風今方式寫出一些作品，漏過檢查網得以面世，但是他們却逃不過那些終日以「整」人為業，以賣友求榮為晉身之階的所謂文學藝術評論家們的告密，一樣會招來殺身之禍。

在革命馬克思主義的文學觀點中，社會主義文學藝術能夠發揚光大，能夠成為革命事業一支積極的力量，革命政權必須執行一條開放及自由的文藝政策。它同時保證祇要那些文學藝術家在行動上不反對革命，不破壞革命政權，他們在創作活動中就享有極大的自由。當然革命政權這種政策並不是意味着在文學藝術的領域內任其放任自流，漫無節制的發展。因為革命政府深深認識到，文學藝術創作者的個體自由，是推動文學藝術蓬勃發展不可或缺的因素。因此，革命政府在這個領域內的任務除了提供一套馬克思主義思想方法之外，在物質上盡量方便他們的創作活動。鼓勵他們在學術思想問題上進行互相討論、互相批判。協助他們組織一些具有正確傾向的各式各樣的文學藝術派別。

「低聲說話的人」和「活該如此」這兩篇小說，雖然故事情節各異，但是他們深刻地塑造了一個具有同樣本質的典型的戈加。巴爾克克（「低聲說話的人」主角）和哈伊達爾克（「活該如此」的主角）完全仗着官僚份子的包庇，不務正業，靠着「低聲說話」的本領，即是「那些站在商店門口，向顧客表示可以提供櫃台上缺檔商品的那種人」。戈加是否向一般工農群眾，提供效勞的那種人嗎？如果你這樣想就錯了，他根本是替各式各樣享有特權的官僚份子提供高級商品服務的幫手。正如戈加自己承認的那樣，他的熟人「有作家、演員、律師，甚至還有一個前部長的太太」。戈加能夠這樣明目張膽的進行投機買賣活動，不怕民警當局抓他坐牢，自然有着握着實權的官僚分子在背後撐腰。因為那些得到戈加好處的人，（包括民警局長自己）都「會拼命設法庇護他」。因此，戈加這種游手好閒的「職業」，不但令他能夠過着「高水平的生活」，而且出入吃喝玩樂的場所時，還到處受人殷勤侍候呢！總而言之，戈加所代表的那種人，根本還沒資格稱為「階級」。他們沒有自為的經濟基礎，他們的存在祇是更更方便官僚分子過着窮奢極欲生活的需要。



哈伊達爾克靠着他的姐夫薩迪克，那個洲農業局副局長的權勢從容之下，狐假虎威，四出招搖撞騙，把「別人的錢」變成「自己的錢」。他「聰明」地捉摸到蘇聯官僚社會那種高不可攀的權力，一般勞動人民難於接觸的關係，他就混水摸魚地言稱自己「有辦法幫助」進大學、謀肥缺、弄文憑，藉此斂財漁色。當然，哈伊達爾克進行這種醜態勾當時，並不是毫無顧忌的，他運用學自官僚們那種虛偽狡猾的技倆，旁敲側擊地套取情況，然後欲擒先縱地表達自己的斂財企圖。當他獲悉其姻兄薩爾達（他姐夫的兄長）的老婆肯熱古爾要為其兒子弄一個大學學位時，他就故意裝成吞吞吐吐的樣子表示有辦法「搞掂」，藉以索取一千盧布的酬勞同樣的手法，又棍騙「一個年已經超過一百歲的集體農莊老莊員，為其會該薩吉塔伊上大學之事」，斂獲了一匹「漂亮的小馬」。所以，每當哈伊達爾克下鄉一次，第二天準備動身回城去時，他的「房間裏、桌上、凳上、地板上，到處都放着蘋果、甜瓜、干酪、馬奶……到處是籃子、瓶子和各種各樣小東西，這些都是薩爾達和村裏人送給城裏的弟弟，弟媳和哈伊達爾

別克本人的禮物」。雖然最後哈氏的棍騙西洋鏡被人拆穿，但不要緊，他那個時時要依靠他寫報告，不學無術的好姐夫，又是大權在握的首長，自然會替其掩飾過關。「駱駝的秘密」刻劃一個叫蘇汗·蘇尤諾夫的人，他是卡拉庫姆運河第二區的總工程師，利用蘇聯為了緩和農產品之奇缺，准許農莊莊員私養定量牲畜的權利之漏洞，他就弄權作法地私自飼養駱駝三十到五十頭，而每頭「提到的瑪雷市場上，一隻駱駝值一千二百盧布」。公家規定的私人養駱駝的定額，祇大小各一頭。他除了養駱駝之外，還大量擁有綿羊，為要巡視他的生財致富的牲畜，他甚而要「租定一架直升機」巡視。他還要應付檢查人員的到來，所有的畜欄和畜圈都裝了警報系統，僱用一位「無人知道的住在沙漠裏的居民擔任驅畜入沙漠的工作」。如果鎮的蘇維埃主席塔甘·托古拉夫問「誰的牲口」

蘇尤諾夫就拿出十份用同一字跡寫的聲明書。列入他近親的有弟媳哥哥和弟媳的姐妹的兄弟。總之遠親近親一大堆。

這個故事對於工人國家的農村經濟的走向有着發人深省的意義。工人國家為了刺激農業生產的發展，不得不採取一條洋溢着濃厚資產階級法權思想的階級。就是允許農民私養牲畜及維持定額自留地的權利，中共甚至在憲法上規定自留地的合法性。假如這條路線不是在無級階級及貧農的嚴密限制之下，不是在充份實施社會主義民主的監督之下，則在農村掌權的領導班子也會利用令智昏之餘，推波助瀾地在農村社會裏進行發家致富的勾當。

筆者由於篇幅所限，不能就上述三個短篇小說進行深入細緻的討論，不過無論如何，上述三位作者那種敢於揭露，敢於觸動老虎鬚的精神，是值得中國的文藝工作者揣摩學習的。

天堂樂園

秦自強

我們的挖泥船停泊在佐頓碼頭旁的政府船塢外，等候修理。

雖然已是十月天時，但在烈日當空的正午，海面和陸地都是一樣的灼熱。

突然，不知從那裏漂來了一隻破舊的小木船，船頭撞爛的缺口和船身一樣陳舊。船上的兒子正在用一個小鐵罐將船中的海水往外潑，但海水却不時由船身的另一個缺口湧進船中；船上的父親正努力使小船在起伏的海浪中靠近我們的大泥船，然後，用小船的小繩拴緊在大泥船的繩纜上，使他們的小船停頓下來。

拿出麪飽乾鈎在魚絲上就往海中拋去，良久，一條小泥鯪終於上釣了。他們繼續努力，希望釣到多些泥鯪。小泥鯪每斤祇不過兩三元，他們每天能釣到一斤還是兩斤呢？有時可能會多少少吧！

看着、想着，泥船上的工友叫吃午飯了。望望小木船上的父子，他們也吃午飯了，他們的午餐正是釣泥鯪用的同麪包加上一杯清水。我們的午餐每人需費兩三元，但他們的午餐呢？……

這祇是日常生活中看到的一件小事，這些小事的積累使我更清楚地明白到：香港祇不過是有錢人的天堂，資本家的樂園。對於窮苦人家來說，它又是甚麼呢？！

待旦初記 之一

在塵囂裡揀拾

(1) 人們如果懂得留意文學的新發展，大多關懷青年一代筆底表現，因為往往在文化轉變時期，吹號角的，旗手的，也都是他們擔當，易給人在塵囂裏看得鮮明。但畢竟由於生長自一個複雜的社會，一個控制生存模式的環境，想推開重重障礙，把視野向迷霧般的八方擴展，並不容易。這個主要原因，致使作品所呈現的，拘泥在小小熟習的圈子內；探討問題的洞悉力和精闢性，打了折扣；文學的感染功能，不易把握到了。

這也是青年一代作品不易被稱為創作，而祇是習作的理由。我們正視此客觀評價，不可因之妥協洩氣，從事文學工作路途艱巨遙遠，何況有幸正面臨文學需要作向更廣大群眾服務的局面。

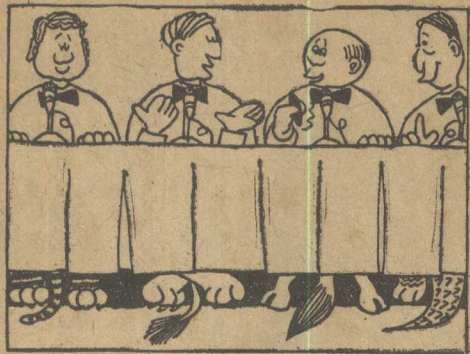
(2) 其實，本港的報章雜誌出版旺盛，比諸世界無出其右，執筆的人多如星海；群衆閱讀報章雜誌比率不差，而副刊更為每位讀者所不易錯過的部份。編輯看準了讀者趣味，看準了讀者除了正刊的硬性新聞報導，偏愛多采多姿的副刊文章，它文學性的筆鋒使作者讀者之間更易產生共鳴，更易拿作生活的比照。有了報章副刊內容作讀者的精神食糧，群衆與文學的接觸，遂由它發揮影響。如果報章副刊的作者把握好本港現實環境的本質，寫出種種不平問題，有健康的意識形態啟導讀者，不失為改換香港殖民地統治本質的未來時局鋪下了一條出路。梁啟超曾說過：「欲新一國之民，必先新一國之小說」；同樣地，我們想將時局扭轉，把濃毒四溢的殖民地政府趕掉，必先清理群衆在殖民地政策下生活的思想意識，文化型態，在這一關，文學應該帶頭起影響作用；無奈，與廣大群衆日日碰頭，發生直接灌輸作用的報章副刊內容，有如一大大片令人促促作嘔的塵囂！

塵囂裏，是極盡所能地麻痺群衆在現實社會遭遇的各種問題，大力鼓吹消費和享樂文化，美化政府政策，詆譭資本社會走向社會主義的正當趨勢；他們雖然手握筆管，心態却有如家奴！

但在其中，我們仍有幸揀拾到一部份作者，他們都是晚近興起的副刊雜文作者。這批作者，並不是篇篇文字都保持意識清明，但在一個如此這般的社會，舞文弄墨祇不過是謀生活行為時，仍可見有人間竭性保持作家本色，「不平則鳴，起而攻之」！希望還是存在的。這群作家，如林燕妮、陳方、陳韻文、高雄（三蘇）、無忌、江之南等，都有可留意的地方。

(3) 革命不是一蹴即至的，文學是革命的先頭工作，我們不可能希冀一般作家會是這先頭工作的部隊，但他們可擔當起呼喊的角色。而我們的部隊在那裏？在青年一代新生的作者群裏，他們來自各社會階層，有學生，也有各行各業的工人。他們的筆力如筆者在文首所寫的理由，未達到起作用的階段，但人類在進步，我們的青年作者也在突破，而突破的範圍，還需要向報章副刊進軍，利用廣大群衆日日碰頭的地方，彼此作直接的結合。

文學工作，可以由那裏開展嗎？



原形畢露

鐵馬

漫畫展觀後感

楚凡

七月份，傳達畫廊有一個名曰“十二人漫畫聯展”的展覽，所掛出的漫畫全都是經過相片放大的複製品。

平時在報紙上看到的漫畫很多，然而漫畫展倒是並不常有的，記憶所及，不過兩三次，而且也是多年前的了。我本就是漫畫的愛好者，覺得漫畫在社會上、藝術上，都有其存在的價值；雖然與數十萬元一幅“純藝術”的巨製，於金錢上是沒有得相比，但我們應當知道兩者之間是有着本質上的區別的，倘以“純藝術”的觀點來貶低漫畫，那末，應當歸入白痴一類去。

長話短說，不如把這次展覽的觀後感寫出來罷。

是次參展的，總共有十二人，包括在漫畫壇上已頗有名望，畫政治漫畫的嚴以敬，被譽為“溫情主義”的王司馬，線條流暢優美的香山亞黃，早已退出漫畫壇的司徒庸、樂仕，其他還有經常見報的一樂也、鐵馬、莫華、杜琛、馬龍、馬仲、一木等人。其中大部份均是業餘的美術工作者。（他們攬“純藝術”之餘不忘漫畫，做老頭真是感激佩服得很）

一覽全場，看不到一幅標榜着政治的作品，一位參展的朋友語告，謂一幅繪畫蘇共布爾之涅夫的頭像早已被抽出，皆因政治氣氛過濃云。嗚呼！漫畫脫離了政治，本就可笑得很。不過推想參展的人過於複雜，政見各不相同，一旦“言論開放”，勢必像鬥唱對台戲一般，好難為情也！這點是可以原諒的。

如今筆鋒一帶，來評評展出的漫畫罷。全場有不下十數幅漫畫都是描寫生活迫人，和現今社會的治安問題，尤其深刻者，要算是香山亞黃的“賊膽包天”（圖一），無巧不成話，今天翻開報紙，有一段這樣的消息：“……七匪逐戶洗劫，逗留逾八小時……”漫畫佬果真是先知乎？

一樂也的“本地自由神”（圖二）亦頗為一針見血，點出了港英老爺的面目：自由神手中原本是法律，如今變了大牛一疊，高舉的木牌，書寫着有加價的“自由”，把法律改變為賺錢的自由。民意？在腳下。

馬龍寫的“無題”（圖三）用輕鬆詼諧的手法道出了人類醜惡的一面，既寓意於幽默，也發人深省，是很好的一幅。

死刑，一向是被受爭論的問題，如今連“溫情主義”的王司馬也熬不住了（圖四）。第一次在他作品上看見絕不溫情的一幕；不過寄望消滅賊匪於鬼魅，不免不切實際了一點。

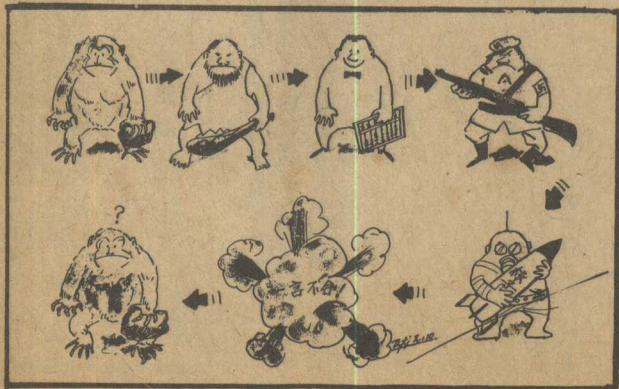
看鐵馬的“原形畢露”（圖五）真令人痛快得很：表面上的社會賢達，骨子裏是豺狼虎豹，噉吸着別人的膏骨。

至於一木的“空口講白話”（圖六）也預言靈驗了，你看如今競選已過，老爺們已鬆了口氣，“敢言肯為”早已收進夾萬去了。小販認可區還不是這些老爺紳士出的好主意嗎？！

市政局（U.S.D.）管理着垃圾及藝術，而兩者均又都是同一樣的東西（圖七），這給莫華潑辣地幽了一默。

總的來說，這還是一個趣味相當的畫展；特別要注意的，是作品除了用鋼筆、毛筆等技巧外，還有粉彩及木刻等創作，於人們面前大大的擴展了漫畫的界限。

希望漫畫展能繼續辦下去，而且作品更多更有深度。



本地自由神

我一直在想，他們是快樂的。因為藝術的創作已經成為他們生活的一部份。然而，他們的作品又是那麼的富有生活氣息。孩子式的幻想。動物眼中的世界。海豹和熊。抽象的和半抽象的，都盛載着他們的生命。現在大會堂美術館展出的愛斯基摩版畫你是不容錯過的。愛斯基摩藝術公諸於世的是在一九六〇年，高巴畫廊（Cober Gallery）在紐約舉行的第一個愛斯基摩版畫版展。此後十多年來，這些作品在國際地位不斷提高以及受到重視。

愛斯基摩人，三千年來都是過着他們傳統的生活習慣，以獵物為生。他們利用現成物作為創作的工具，如海豹皮作孔版，以熊毛作刷子。後來又利用石作雕刻及有石拓版畫。最近又有鑲刻銅版及蝕刻銅版的作品。

加拿大畫家 Jim Houston 在愛斯基摩設立了第一個版畫工作室。現在他們已有完善的美術教育。通過幻燈片及電影等媒介，去瞭解外面的世界。現在，藝術創作已成為他們每年的主要收入。

